

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНТРАКТ № 12**  
**об оказании услуг переводчика русского жестового языка**  
**ИКЗ 252261700814826170100100050000000244**

Светлоград

«23» января 2025 г.

Государственное казенное общеобразовательное учреждение «Специальная (коррекционная) общеобразовательная школа-интернат №17», именуемый в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Дементевой Бэлы Александровны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Ставропольское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих», именуемый в дальнейшем «Исполнитель» в лице директора Картомышевой И.В. действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», на основании пункта 4 части 1 статьи 93 Федерального закона от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (далее – Федеральный закон № 44-ФЗ), заключили настоящий Государственный контракт (далее – контракт) о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. По условиям настоящего контракта Исполнитель обязуется оказать Заказчику услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) далее –(услуга) по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется оплатить оказанные услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим контрактом.

### 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Заказчик обязан:

- 2.1.1. Своевременно (за три рабочих дня) подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу.
- 2.1.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем Акт об оказании услуг по настоящему контракту, содержащий сведения об объеме и стоимости оказания услуг.
- 2.1.3. Оплатить услуги Исполнителя в соответствии с настоящим контрактом.
- 2.1.4. Исполнитель обязан обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим контрактом.

2.2. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему контракту услугами, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

2.3. Исполнитель обязан:

- 2.3.1. Предоставить услуги в объеме, указанные в заявке Заказчика.
- 2.3.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и предоставлять Заказчику Акт об оказании услуг по настоящему контракту, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.
- 2.3.3. При невозможности оказания услуги, предусмотренной настоящим контрактом, как по содержанию, так и по срокам, немедленно уведомить Заказчика и принять меры к согласованию с Заказчиком вопроса об изменении условий или расторжения настоящего контракта.

### 3. ЦЕНА КОНТРАКТА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Общая сумма контракта составляет \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) рублей 00 копеек

3.2. Стоимость услуг по настоящему контракту за один час оказанных услуг составляет 1000,00 рублей (одна тысяча рублей 00 копеек).

3.3. Сумма контракта является твердой и определяет на весь срок действия контракта.

3.4. Оплата услуг Исполнителя производится в течении 10 (десяти) рабочих дней с момента подписания Сторонами Акта об оказании услуг. Оплата по контракту производится за счет бюджета Ставропольского края на 2025 год.

### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему контракту в соответствии Федеральным законом «О социальной защите инвалидов –ФЗ от в Российской Федерации № 181-ФЗ от 24.11.1995 г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные Акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов №419-ФЗ от 01.12.14 г. государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.

4.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего контракта, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения контракта, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например; землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, Акты

государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего контракта.

## 5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим контрактом, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящий контракт вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до 31 декабря 2025 года.

5.3. Все изменения и дополнения к настоящему контракту должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.4. Настоящий контракт подписан в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

## 6. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### Заказчик:

ГКОУ «Специальная (коррекционная)  
общеобразовательная школа-интернат №17»  
ИНН 2617008148  
КПП 261701001  
ОГРН 1022600936643  
356530, Ставропольский кр.  
Петровский р-н, г. Светлоград  
ул. Коминтерна, 13  
Тел. (86547) 4-98-56, 4-99-57  
Казначейский счет 03221643070000002100  
Единый казначейский счет 40102810345370000013  
Л/с 075.01.092.1  
ОТДЕЛЕНИЕ СТАВРОПОЛЬ БАНКА  
РОССИИ/УФК по Ставропольскому  
краю г. Ставрополь  
БИК 010702101  
E-mail: gskgou\_svet@mail.ru

### Исполнитель:

Ставропольское региональное отделение  
Общероссийской общественной организации  
инвалидов Всероссийское общество глухих»  
Адрес: 355012, Ставропольский край, г. Ставрополь,  
проезд Ленинградский, 26  
Т./факс 8(8652) 27-14-56, 27-14-57  
ИНН 2636013457  
КПП 263401001  
р/счет 40703810860270100089  
Отделение № 5230 Сбербанка России г. Ставрополь  
к/счет 30101810907020000615  
БИК 040702615  
E-mail: stavredion@inbox.ru

Директор



Сементева/

Директор



М.В. Картамышева/